

JP Industry Meetup 2nd

What's this meetup?

- Web is gradually getting used to various areas, such as broadcasting, digital signage, digital publishing, etc.
 - Of course, people for these areas in Japan also discuss and have opinions for web layout.
 - But actual activity from Japan looks relatively less.
 - Language
 - Recognition
 - These 10 years, demands from publishing area might be input to WG as “JLReq”.
- This meetup tries to remove bottleneck of language, and tries to input various areas info as much as possible.

CSSでの日本語レイアウトの今

- CSSでの縦書きなど多くのことがすでに実現している
 - EPUB3に取り入れられて日本語電子書籍の普及に役立っている
 - たてよこWebアワード受賞作品に表れているように、日本語のWebの表現を豊かにしている
- CSS仕様の標準化と実装が進行中

Japanese layout on CSS now

- Many Japanese layout features such as vertical writing in CSS have already been realized.
 - They were incorporated into EPUB 3 and helped spread Japanese e-books.
 - As shown in the Vertical-horizontal Web Design Awards winning works, expression of Japanese web is enriched.
- CSS standardization and implementation are ongoing.

日本語レイアウト のこれからの課題

- JLREQの要件のうちCSS仕様標準化と実装がまだ残っている
 - 参考: [「Web技術を用いた日本語組版の現状」 \(W3Cメンバーサブミッション\)](#)
- JLREQは一般的な書籍にフォーカスしているので、それ以外の分野には不十分かもしれない
 - 雑誌、Web、電子書籍、サイネージ、etc.

Future challenges on Japanese layout

- There are still many Japanese layout features that have not been CSS-standardized and implemented.
 - See: [Current Status of Japanese Typography Using Web Technologies \(W3C Member Submission\)](#)
- Since JLREQ focuses on general books, it may be inadequate for other areas
 - Magazines, Web, e-books, signages, etc.

本日の進め方

- 14:45 – 15:15 イントロ
- 15:15 – 16:15 グループ相談
- 16:15 – 16:30 休憩
- 16:30 – 17:45 グループ相談
- 17:45 – 18:00

約10個くらいのトピック。平均15分想定。
議長：榊原、ヘルパー：Florian
通訳：* *さん、* *さん
* 通訳は逐次通訳とさせていただきます

Today's Plan

- Introduction
- Group Discussion
- Break
- Group Discussion
- Conclusion

10 topics. 15mins / topic is assumed.
Chair: Hiroshi, Helper: Florian
Interpreter: * *さん、* *さん
* Interpretation is consecutive.

相談の目的

項目ごとを以下の結論の一つにする:

- 解決している
(詳しくはどこを見れば良い)
- 解決している可能性がある
(何を確認すれば良い)
- 標準化中、まだ完成していない
(どう協力すれば良い)
- CSSの範囲内、未解決
(どうスタートさせたら良い)
- CSSの範囲外
(どのグループと相談すれば良い)

Discussion Goals

Classify each topic as:

- Already solved problem
(Where to learn more)
- Possible solution exists, needs study
(Where to learn more)
- Solution is a Work In Progress
(How to help compete it)
- In scope for CSS, work not started
(How to help start it)
- Out of scope for CSS
(What is the right venue)